STATE DEPOSITORY

North Dakota State Library

3 3105 00465 5245

# PERM LICKERTALE

PERM

Volume 31, No. 1

"Your State Library Serving You"

January/February, 2001

# Around the State

- ☐ The Morton County Library located in Mandan celebrated its 40<sup>th</sup> anniversary this past October.
- ☐ North Dakota State Library reference staff presented a two-day workshop on ODIN, LaND, and Internet search strategies for students and staff of Griggs County High School in Cooperstown. This training is available to any library or school by calling the State Library.

### **Dates**

- Jan 9 Legislative session begins
- Jan 15 Martin Luther King, Jr. Day,
- NDSL Closed
- Feb 1 Public Library Annual
- Reports, in the mail Feb 19 Presidents' Day,
  - NDSL Closed
- Apr 30-May 1 NDSL Spring
- Workshops, Bismarck

# Reference Corner

As the legislative session approaches there will be requests for information relating to the work of the Legislature. The North Dakota State Library has many items that can answer those questions. One source that may be useful is the biennial report from each state agency. In these reports you can find such information as the history, statutory responsibilities, legislation of the last legislative session that affected the agency, statistics, and publications of the agency. Another source of information is the audit report of state agencies, which are available at the State Library.

### TRACKING A NORTH DAKOTA LEGISLATIVE BILL

The North Dakota Legislative Assembly will convene for the 57th regular session on January 9, 2001. Many new bills will be introduced that will affect the citizens of North Dakota. Tracking these bills is important to various people for different reasons during the legislative session.

Here are some quick tips on tracking proposed bills from introduction to when the bill becomes law. Anyone with Internet access can track legislation through the Legislative Council homepage at <a href="http://www.state.nd.us/lr">http://www.state.nd.us/lr</a>.

Once in the site you are able to browse the text of all versions of bills and resolutions (measures) introduced, House and Senate Journals, major topic index of all measures introduced, status reports on every measure introduced, committee hearing schedules, and daily calendars.

If you are looking for the current status of a bill go the FAQs (frequently asked questions) page for instructions on where to find the information you are looking for. There are instructions on printing from web pages, viewing a bills text, and where to call for assistance if needed.

Legislative information is updated daily including text of all versions of bills/ resolutions, House and Senate Journals, standing committee appointments, bill status, leadership and deadline lists, hearing schedules, legislators' biographical information and more.

If you need to contact your legislator or get bill status information, you can call 1-888-635-3447 or 328-3373 for Bismarck/Mandan residents.

The reference staff at the North Dakota State Library is available to assist you with access to bills or answer questions you may have concerning bill status. Contact the Reference Department at 1-800-472-2104 or 328-4622 locally.

### LIBRARY DIRECTORIES AVAILABLE SOON

An updated North Dakota library directory will be available in February. The new directory will contain up-to-date information about all North Dakota libraries. The directories will only be available through advance orders at a cost of \$10.00 each. No extra copies will be printed, so make sure you order all of the copies you need at this time. Please make your checks payable to the North Dakota State Library.

Please send your request and payment before January 19, 2001 to: NORTH DAKOTA STATE LIBRARY C/O SHERYL HALDORSON 604 E BOULEVARD AVE - DEPT 250 BISMARCK ND 58505-0800

If you have any additions/changes for your library or if you have any questions, please contact Sheryl at 701-328-2492 or 1-800-472-2104 or e-mail shaldors@state.nd.us.

### **BLUE BOOK AWARDED**

The North Dakota Secretary of State's office won the Most Notable State Document award from the North Dakota Library Association's Government Documents Roundtable. The document that was selected was the North Dakota Blue Book 1999-2001 edition. Members of North Dakota Library Association selected the top

three notable documents during the annual NDLA

conference in September.

Marilyn Johnson, past NDLA President, presented Secretary of State Al Jaeger with the first prize plaque at a ceremony held at the North Dakota State Library. The Blue Book is a biennial publication, which includes information about North Dakota's history and its people.

The second place document was North Dakota History Journal of the Northern Plains Cumulative Index. 1945-1998 while Birds and Mammals Observed by Lewis & Clark in North Dakota and The Elders Speak (CD) tied for third place honors.



The winners of the state's notable documents are sent to the American Library Association for nomination as a national notable government document.

### GRANT AWARDS

The North Dakota Library Coordinating Council met on November 2 and 3 to review grant applications for Library Vision 2004 and Library Services and Technology Act (LSTA) grant money. The Council received seven grant applications totaling \$113,773.

Five projects totaling \$80,566 were funded. Four projects were funded to add library records to the Online Dakota Information Network (ODIN). These libraries include: Finley/Sharon Public School Cooperative, \$11,514; Maple Valley/Oriska Public School Cooperative, \$10,791; Hatton Public Library, \$12,142; and Pembina City/School Library, \$18,479. The fifth project that was funded was Alfred Dickey Public Library in Jamestown, \$27,640, to join the North Central Library Authority and add their library records to its catalog. All five projects will allow citizens and librarians to search the records on LaND (Library access North Dakota) in the fall of 2001.

FLICKERTALE is a publication of the

# North Dakota State Library

604 E. Boulevard Ave. - Dept. 250 Bismarck, ND 58505-0800 Administration: 328-2492 or 1-800-472-2104 TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622 ISSN: 1068-5383

> Joe Linnertz **ACTING STATE LIBRARIAN**

Terri Wilhelm FLICKERTALE COORDINATOR

Carol Boganowski **DESKTOP PUBLISHING TECH** 

A division of the North Dakota Department of Public Instruction Dr. Wayne G. Sanstead SUPERINTENDENT

PRESORTED STANDARD US POSTAGE PAID BISMARCK ND 58505-0800 PERMIT No 156

# **LICKERTALE**

Volume 31, No. 2

"Your State Library Serving You"

March/April, 2001

# Around the State

Bills of interest this legislative session

Senate Bill # 2055 Senate Bill # 2245 House Bill # 1013 SCR #4011

### Dates

Feb 23 Legislature Crossover Day

Mar 30 Public Library Annual Reports due

Apr 1-7 National Library Week

Apr 13 Good Friday, NDSL closed

Apr 18 NDSL Volunteer Recognition Party

Apr 30/May 1 NDSL Spring Conference, Bismarck

# Reference Corner

You can now search the North Dakota Century Code online. To access the Century Code you go to the Legislative Council homepage at http://www.state.nd.us/lr. Once in the homepage, click on the listing for ND Century Code on the left side-bar. From there you can click on the section that you want to research. You will need Acrobat Reader to view the Century Code files. The Source Notes provides information as to the date when the law was originally enacted and the date any changes were made in the law. You will also find crossreferences to other sections of the Century Code that apply to the section that you researched. Chapter 01-01 of each section will contain definitions of terms that will be found in that section.

### Statistical Abstract

If you are looking for information about crime in North Dakota, the average income of the citizens who live here, or a list of every North Dakota Governor since statehood, the *North Dakota Statistical Abstract* has the information you are looking for. You can now access the fourth edition via the Internet through the North Dakota State Library's homepage at <a href="http://">http://</a> ndsl.lib.state.nd.us.

The site includes a wealth of information about North Dakota, its people, their health, the weather, and the economic well being of the state's population. The abstract is an important tool says Scot Stradley, Director of the Bureau of Economic and Business Research at the University of North Dakota. "The Internet makes this information very accessible, and it makes a lot of sense to have a centralized point where all this data can be viewed." He adds that the benefits users will earn when using the abstract are larger than the investment in producing it.

The users will include economic developers, librarians, financial institutions, corporations, investors, government officials, farmers, and students. This information will be used to make decisions that affect North Dakota's future and the quality of life of the people who live here. The abstract can be viewed and the information downloaded and reproduced at no cost to the user, other than the ink and paper for their printer.

Stradley, the project editor, organized the updating of this information and was the driving force in putting this information online. He says it has been over ten years since the information in the abstract has been updated, and that North Dakota is one of a few states that has this information available online. He is optimistic that he will be able to raise the funds necessary to keep it up-to-date.

The benefactors that made this edition possible include the North Dakota State Library, the North Dakota Library Association, the University of North Dakota College of Business & Public Administration, and the University of North Dakota Bureau of Economic & Business Research. Stradley hired students at the University to build the tables, and Todd Bodvig of the North Dakota State Library built the web pages for use online.

### **Library Vision 2004**

Libraries interested in getting their library's holdings cataloged and loaded onto the ODIN system applied for and were awarded grants through Library Vision 2004 or Library Services and Technology Act (LSTA). Creating a seamless, unmediated statewide database is priority number one of Library Vision 2004.

Stacey Goldade with the North Dakota State Library states, "Patrons are the one's who benefit from this project, because they are able to access their library's collection twenty-four hours a day, seven days a week." She adds that libraries that get their holdings on this system are able to have automated circulation and interlibrary loan through ODIN.

This project started three years ago as part of Library Vision 2004. Since the cataloging project began, nineteen school, public, and special libraries have added, or are in the process of adding, their holdings to ODIN. The North Dakota State Library staff contributes to this statewide project by providing some of the cataloging services.

The libraries involved in this project are: ND Historical Society Library, Trinity Bible College, Beach Schools, Bottineau County, Bottineau Schools, Golden Valley County (Beach), Halliday School, Leach Public (Wahpeton), North Dakota Deaf-Blind Project, North Dakota School for the Deaf, North Dakota Youth Correctional Center, Stutsman County (Jamestown), Trinity High School (Dickinson), Finley/Sharon Schools, Maple Valley (Tower City)/Oriska Schools, Pembina Public/School, Hatton School, Valley City Area Teacher Center.

If you are interested in applying for future grants, watch for details on the North Dakota State Library electronic list.

# **Summer Reading**

The North Dakota State Library still has a few copies of the summer reading cooperative manual for the summer 2001 theme *Reading Road Trip USA*. The cost of the manual is \$10.00 including shipping.

We also have some extra incentive forms to order products through Upstart. Remember you are still able to order products and T-shirts through Upstart for your summer reading program. To order incentive forms or a summer reading manual, please contact Terri Wilhelm at 1-800-843-9948.

### **Nominations Sought for Benefactor Award**

Do you wish to acknowledge someone who has made a significant financial commitment to your library or to library services in North Dakota? Now is the chance. The Major Benefactor Award winner will be profiled in the **Good Stuff** and receive a plaque as well as recognition during the annual NDLA awards banquet this year in Williston.

Please make your nomination with a letter including specific reasons for your selection and send to Marilyn Johnson, Legislative Council Library, State Capitol, 600 East Boulevard Avenue, Bismarck, ND 58505. The deadline for nominations is September 1, 2001. You may submit the letter of nomination electronically to <a href="mailto:marjohns@state.nd.us">marjohns@state.nd.us</a>. The Major Benefactor Award Committee (which is the same as for the Librarian of the Year Award), presents its recommendation(s) to the NDLA Executive Board, which then makes the final decision.

### **Last Copy**

The North Dakota State library acts as a last copy repository. If you have books of historical value, please consider donating them to the last copy repository at the ND State Library. Please contact Doris Ott at the North Dakota State Library for donation procedures.

# **State Document Program**

The North Dakota State Library is a depository for informational publications issued by all state agencies. These publications include statistics, directories, bibliographies, laws or bills, newsletters, bulletins, brochures and other printed matter, and all other publications intended for public distribution.

All executive, legislative, and judicial agencies of the state government including boards, commissions, and institutions of higher education are required to provide the ND State Library with eight copies for the depository. In addition to the copies housed at the State Library, copies are sent to depository sites around the state for circulation with one copy going to the Library of Congress in Washington, D.C.

It is important to provide copies to the State Library because not only does it make this information available to anyone who would like to read it, it also insures that a copy will always be available to your agency if needed. If you have questions about the State Document Depository Program, please contact Stella Cone 1-800-472-2104 or 328-4622.

### **Radio Station Awarded Money**

The Mandan Chapter of the AmoCares Foundation Amoco's retired employees in service awarded the North Dakota State Library's Dakota Radio Information Service (DRIS) with \$1,000 recently. The foundation gives money to organizations that utilize volunteers who are retired employees of Amoco. Clarence Freimarck of Bismarck and Jim Cody of Mandan volunteer for the State Library's Dakota Radio Information Service.

This program is a free radio reading service for persons who are visually, physically, or reading impaired, and are not able to read their local newspaper because of their impairment. Volunteers read daily newspapers from Bismarck. Mandan, Minot. Dickinson, Williston, Valley City, and Jamestown and are broadcast Monday through Friday for patrons of the DRIS program. If you would like more information about this program please call 1-800-843-9948 or 328-4189.



Members of the AmoCares Foundation present volunteer coordinator Cheryl Kunda with a \$1,000 check for Dakota Radio Information Service.

## **Legislative Information Available**

The North Dakota State Library will be providing information on the electronic library list each Thursday during this legislative session. The information provided is a way to keep you informed about legislative news that may impact you and libraries across the state. The updates should be available by noon every Thursday during this session.

If there is any information that you think would be helpful or appropriate to post, please e-mail it to Sheryl Haldorson, State Library at <a href="mailto:shaldors@state.nd.us">shaldors@state.nd.us</a>. If you are unable to receive this information through this list, or would like a print copy of what has been posted, please contact Sheryl at the State Library at 1-800-472-2104.

### **Librarian of the Year Nominations**

If you know of an extraordinary librarian who should be publicly recognized by the profession, the 2001 Librarian of the Year Award Committee is now taking nominations.

The Librarian of the Year Award is given to an NDLA member who has made significant contributions to the library profession in North Dakota, has furthered recognized development of libraries in the state, or has performed exemplary statewide service for an extended period of time. In case of retired individuals, the nominee may be a past member of NDLA. The Librarian of the Year Award is not necessarily presented each year. If you would like to nominate someone please contact Marilyn Johnson at the Legislative Council Library at 328-4900.

### **NDSL Spring Conference**

The North Dakota State Library is presenting its annual Spring Conference on Monday and Tuesday, April 30 and May 1, 2001. It will be held in Bismarck at the Holiday Inn from 9:00 - 4:30 each day. The cost is \$55 for both days for registration received by March 15, and \$65 after March 15. You may use the registration form below, register online at <a href="http://ndsl.lib.state.nd.us/spring\_conference.html">http://ndsl.lib.state.nd.us/spring\_conference.html</a>, or use the brochures that have been sent to libraries and include more detailed information on content and presenters. The conference has limited seating and is open to anyone. It will be publicized to other groups so library staff wanting to insure a spot will need to send their registration in by March 15.

The first day of the conference, 'Strategic Marketing for Libraries' will be presented by Ann Reich, who holds a Masters in Speech Communication from the University of North Dakota. The presentation will provide an excellent guide combining the concepts and practices of marketing with future strategies, focusing on positioning the library as the choice information provider to all customers. It will target all libraries in North Dakota. The second day is 'A Librarians Guide to Preparing for the Lewis and Clark Celebration in North Dakota'. Presenters include Kristie Frieze, Executive Director of the Lewis and Clark Bicentennial Foundation of ND; Amy Mossett as Sacagawea; and Paul Picha from the ND State Historical Society.

2001 NDSL Spring Conference Registration

Name:	Return your registration by April 15, 2001 to:  North Dakota State Library Attn: Carol Boganowski 604 East Boulevard Avenue - Dept. 250
Library:	
Address:	
City: State: Zip:	
Phone:	
E-mail:	Bismarck, ND 58505-0800
Registration Fee: (Fee covers all breaks and handouts.)	
\$55 for 2 days before March 15	Fig. 1. The Land of the control of the control
\$65 for 2 days after March 15	The North Dakota State Library does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability in employment or the provision of services. This publication is available in alternative format upon request. This meeting will be held in a location accessible to persons with disabilities. If you need auxiliary services, i.e., signers, largerint, Braille, or recorded material, notify the State Library two weeks
\$35 for 1 day	
April 30	
May 1	
Please make check payable to North Dakota State Library.	prior to the meeting date. The North Dakota State Library is a division of

FLICKERTALE is a publication of the

North Dakota State Library

604 E. Boulevard Ave. - Dept. 250 Bismarck, ND 58505-0800 Administration: 328-2492 or 1-800-472-2104 ndsladmm@state.nd.us ISSN: 1068-5383

Joe Linnertz
ACTING STATE LIBRARIAN

Terri Wilhelm FLICKERTALE COORDINATOR

Carol Boganowski
DESKTOP PUBLISHING TECH

A division of the North Dakota Department of Public Instruction Dr. Wayne G. Sanstead SUPERINTENDENT PRESORTED STANDARD
US POSTAGE PAID
BISMARCK ND 58505-0800
PERMIT No 156

STATE DEPOSITORY

North Dakota State Library

3 3105 00471 7268

PERM

PERM COPY

# LICKERTALE

Volume 31. No. 1

"Your State Library Serving You"

May/June, 2001

# Around the State

m Scot Stradley, project coordinator, and Director of the Bureau of Economic and Business Research at the University of North Dakota, held a press conference on March 30 at the North Dakota State Library announcing the completion of the fourth edition of the North Dakota Statistical Abstract online. The site includes a wealth of information about North Dakota, its people, their health, the weather, and the economic well being of the state's population. You can access the abstract through the North Dakota State Library's home page at http://ndsl.lib.state.nd.us.

### Dates

National Book Month Get Caught Reading Month

May 3-4 Coordinating Council,
Bismarck
May 18 OCLC Director's IVN
meeting, 10:00-11:50 a.m.
May 28 Memorial Day, NDSL closed

# Reference Corner

The Gale Group has added another database to its present resources and is now available for access through the State Library's home page at http:// ndsl.lib.state.nd.us, or through other participating libraries by using your patron bar code and password. The new database is called Business and Company Resource Center. It allows you to search for companies by name or description, ticker symbol, geographic search, date range or subject and includes information about company resources, history, and general financial information.

### **Libraries Online**

More and more libraries across the state are putting their holdings online thanks to money from North Dakota State Library's Vision 2004 grants, which are awarded by the North Dakota Library Coordinating Council. Recently Leach Public Library, Trinity High School, North Dakota Youth Correctional Center, and the North Dakota School for the Deaf finished adding their holdings to the statewide database.

Leach Public Librarian Bonnie MacIver says, "The new technology has been a real benefit to our patrons because it has given them easier access to the library's holdings." She adds that they are now able to make a contribution since adding their holdings, because they are now able to loan items owned by their library to others. Trinity High School Librarian Tina Kuntz says, "The project has made everything run more smoothly, and is valuable to others as well because now people have access to the unique items in our collection." Both librarians feel the advantages outweigh the time and effort it took to add their holdings to the statewide database.

Once a library receives a grant the statewide database department at the North Dakota State Library offers assistance organizing, preparing, and cataloging the holdings that will be entered into the database. Other libraries who have received grants and are in the process of adding their resources to the statewide database are Finley/Sharon Schools, Hatton Public Library, Maple Valley (Tower City)/Oriska Schools, Pembina Public/School, Alfred Dickey Library (Jamestown), and Stutsman County Library (Jamestown).

The North Dakota Library Coordinating Council is preparing criteria for future grant opportunities and will release the information this summer.

# **Summer Reading Update**

Summer is just around the corner and so is the end of school. This means many of you are getting ready to start your summer reading programs. This year's theme for the Cooperative Library Program is *Reading Road Trip U.S.A*. There is still time to order incentives from Upstart and the prices from the incentive forms are guaranteed through July 31, 2001.

Many librarians are excited about the vast possibilities of this year's travel theme. The North Dakota Tourism Department has maps, vacation guides, and Lewis & Clark brochures available free of charge to supplement your summer reading program. To order these items please contact Terri Wilhelm with the number you wish to receive no later than May 25, 2001, at 1-800-843-9948 or e-mail at <a href="mailto:twilhelm@state.nd.us">twilhelm@state.nd.us</a>. There are a limited number of items available so get your orders in early.

### **Letters About Literature**

An awards ceremony honoring the finalists in the 2001 Letters About Literature essay contest was held on April



Wayne Sanstead, Superintendent of Public Instruction, with this year's winners of the Letters About Literature Contest.

6 at the North Dakota Historical Society in Bismarck. Dr. Wayne Sanstead, Superintendent of Public Instruction, commended the students for their efforts and presented awards to all of this year's finalists.

The students are asked to read a book and then write a personal letter to the author of the book explaining how the author's work changed their view of the world or themselves. Samantha Offerdahl from Horizon Middle School in Bismarck took top honors in the Level I essay competition (including grades 4-7) for her letter to author Mark Twain for his book The Mysterious Stranger. LeAnna Lesmeister from Williston High School took top honors in the Level II competition (including grades 8-12) for her letter to author George Orwell for his book Animal Farm.

The winning essays were chosen from over 250 entries in this year's contest. The two winners received \$100 from the National Library of Congress Center for the Book, a plaque from the ND Center for the Book, and a gift certificate to Maxwell's Books in Bismarck.

Over two hundred fifty students from across the state took part in the 2001 Letters About Literature essay contest. The contest was sponsored by the Center for the Book in the Library of Congress, the Weekly Reader Corporation, the North Dakota State Library, and the North Dakota Center for the Book.

Thanks to the statewide essay contest judges Richard Ott, Theresa Hepker, and Sr. Faith Wanner.

# FLICKERTALE is a publication of the North Dakota State Library

604 E. Boulevard Ave. - Dept. 250 Bismarck, ND 58505-0800 Administration: 328-2492 or 1-800-472-2104 TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622 ISSN: 1068-5383

Joe Linnertz
ACTING STATE LIBRARIAN

Terri Wilhelm FLICKERTALE COORDINATOR

Carol Boganowski
DESKTOP PUBLISHING TECH

A division of the North Dakota Department of Public Instruction Dr. Wayne G. Sanstead SUPERINTENDENT PRESORTED STANDARD
US POSTAGE PAID
BISMARCK ND 58505-0800
PERMIT No 156

# PERM LICKBRIALE PERM COPY

Volume 31 No.

"Your State Library Serving You"

July/August, 2001

# Around the State

m Bottineau County Library has finished adding their holdings to ODIN and is now able to process interlibrary loan requests through e-mail at <a href="mailto:beth@hotmail.com">beth@hotmail.com</a> or <a href="mailto:pfrykman@sendit.nodak.edu">pfrykman@sendit.nodak.edu</a>.

### Dates

Jul 4 State Library Closed
Jul 23 NDSL Governor's
Summer Reading
Program concludes
Aug 9-10 Coordinating Council,
Washburn
Aug 24 Summer Reading Awards

# Reference Corner

Since the 2000 census was taken there have been many requests for the statistics. Most of the 2000 census information is not available at this time. The full census reports will be available during the last months of 2001. There are websites where partial census data can be obtained. American Fact Finder supplies information to the 2000 data that is currently available at http://factfinder.census.gov/servlet/ BasicFactsServlet. State and County Quickfacts provides fast access to information at http:// quickfacts.census.gov/qfd/ index.html. The current date is for the 1990 census. Two websites that provide access to the U.S. Census Bureau are http://www.census.gov/ dmd/www/2khome.htm or http:// www.census.gov. FAO answers questions that are often asked about the census can be found at http:// www.census.gov/dmd/www/ genfaq.htm.

### STATE LIBRARIAN HIRED

Dan Siebersma has been hired as the North Dakota State Librarian. Before taking this position Dan was the director at the Lakeland Library Cooperative in Grand Rapids, Michigan. He also spent nine years as a library director in Wyoming during the 1980's. He will begin his duties in mid July.

### NOTABLE DOCUMENTS WIN AWARDS

The American Library Association has announced their 2000 Notable Government Documents. Publications from two North Dakota agencies are featured in the *Library Journal*, May 15, 2001.

This years winners include North Dakota History: Journal of the Northern Plains Cumulative Index produced by the State Historical Society of North Dakota which includes more than 7,000 entries including names, places, and events. The Elders Speak: Dakota and Ojibway Stories of the Land produced by Dakota Council on the Arts and Makoche Recording Company is available on CD-ROM. It features stories of the land revealed by elders Eagle Heart and Gourt Women.

In addition to the ALA winners, North Dakota Library Association selected the North Dakota Blue Book 1999-2001, North Dakota History: Journal of the Northern Plains Cumulative Index, Birds and Mammals Observed by Lewis & Clark in North Dakota, and The Elders Speak as the notable state government documents. These documents were then submitted to ALA for the National Notable Government Documents competition.

#### LSTA FUNDS AVAILABLE

The North Dakota State Library recently mailed out grant guidelines for Library Vision 2004 (LV 2004) and Federal Library Services and Technology Act (LSTA) funds. All libraries, superintendents, principals, and public library board presidents throughout the state should have received a copy of these guidelines.

Applicants must contact the State Library to discuss their project's eligibility by July 27, 2001. The applications are due at the State Library by 5:00 p.m. CDT on September 28, 2001. A second round of grant applications are planned and due by December 31, 2001.

These funds are to be used as start-up money, not for ongoing operational costs. Proposals must be focused on the goals of LV 2004, the state's long-range plan for the use of state and federal funds. For more information, or a copy of the guidelines please contact Sheryl Haldorson at the State Library at 1-800-472-2104 or 328-2492.

### SUMMER READING CONFERENCE

The Cooperative Summer Library Program (CSLP) held their annual meeting in Boise, Idaho, recently. The conference gives representatives an opportunity to share summer reading ideas and help choose future summer reading themes.

Terri Wilhelm from the North Dakota State Library attended this year's conference and says the CSLP is thriving. She says the success of the CSLP is due to dedication of its members and outstanding sales of incentives through Upstart, a division of Highsmith Inc. Because of the overwhelming success of the program, Highsmith presented the co-op with a \$22,000 rebate check, which goes directly back to the co-op. Wilhelm says this is great news for everyone. "This is so exciting, because it means we will be able to keep costs down and pass the savings on to the libraries who use the manuals and products to enhance their summer programs."

There are currently eleven states besides North Dakota that take part in the Cooperative Summer Library Program.



Highsmith Inc. presents members of the CSLP with a \$22,000 rebate check.

#### LEGISLATIVE UPDATE

The 2001 legislative session, which ended April 29, has come to an end and is now being hailed as the longest session ever to be held in North Dakota. Here is an update on the issues we followed during this past session that may have an impact on you or your library.

HB 1013 NDSL Budget-Passed-The funding for the full-text databases did not pass, and continued funding for this resource will be the responsibility of the libraries in North Dakota.

SB 2022 Information and Technology-The Legislative Council expanded its 2001-2002 technology interim study to include the delivery of library services by technology, but the committee has not yet been named.

SB 2245 Joint Public Library Service-Defeated

SB 2055 Advisory Council Change-One citizen member has been added.

SCR4011 Study Library Service-This study was not selected to be studied as an interim topic.

# FLICKERTALE is a publication of the

# North Dakota State Library

604 E. Boulevard Ave. - Dept. 250 Bismarck, ND 58505-0800 Administration: 328-2492 or 1-800-472-2104 TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622

ISSN: 1068-5383

Joe Linnertz
ACTING STATE LIBRARIAN

Terri Wilhelm
FLICKERTALE COORDINATOR

Carol Boganowski
DESKTOP PUBLISHING TECH

A division of the North Dakota
Department of Public Instruction
Dr. Wayne G. Sanstead
SUPERINTENDENT

PRESORTED STANDARD
US POSTAGE PAID
BISMARCK ND 58505-0800
PERMIT No 156

State Doc. Z 733 .N67 F55 NORTH DAKOTA ATE DEPOSITORY DOCUMENT

North Dakota State Library

PERM LICKERTALE

COPY

Volume 31, No.

"Your State Library Serving You

September/October, 2001

# **Special Edition**

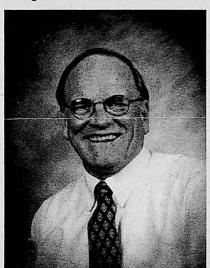
This is a special edition of the North Dakota State Library Flickertale Newsletter. This publication and the next publication will provide an overview of the services and staff of each department within the State Library.

### **Mission Statement**

The North Dakota State Library is committed to enhancing the quality of life and promoting an informed citizenry by providing access to information for all North Dakota citizens and by leading and assisting in the development of library services statewide.

### **Administrative and Consulting Services**

Acting State Librarian Joe Linnertz and Assistant State Librarians Doris Ott and Cindy Larson work together as a management team to deliver administrative and consulting services for the State Library. Administrative service covers a wide variety of areas including grant development and facilitation, fiscal and budget management, human resources and program management, administrative and building support, and contracts management.



Joe Linnertz, Acting State Librarian

Administrative Assistant Carol Boganowski is the state data coordinator and works closely with public library directors and the federal government to collect and disseminate library data. She facilitates travel plans, processes payroll and personnel information, accounts payable and receivable, state aid to public libraries, and numerous other administrative tasks. When librarians phone the State Library toll-free number they talk to Administrative Secretary Sheryl Haldorson, who provides administrative support for the agency. She also assists with procurement, statewide ILL statistics, the North Dakota Library Coordinating Council, and other agency support duties.

Consulting, training, and technical assistance services are delivered by the management team and by all professional staff at the State Library. The library staff offers assistance in library and space planning, budgeting, fund raising, personnel issues, establishment of new library services, database services, and on site visits. The management team works with the Library Coordinating Council to plan and implement grant projects funded by Library Vision 2004 and LSTA (Library Services and Technology Act) money. Training, workshops, and conference services are provided to assist librarians, board members, and library users to better utilize databases,

automated collections, and library services that are offered by libraries throughout the state. A major role of the State Library is to coordinate library services in North Dakota. Library directors who would like to request technical assistance or training may call 1-800-472-2104 and ask for Marie Hyatt.

### **ND Library Coordinating Council**

In October of 1995, a Library Study Steering Committee was called together to discuss concerns and issues within the state's library community. Committee participants defined a set of priorities in a planning document for statewide library services which was entitled Library Vision 2004. As Library Vision 2004 took shape, the need to create a structure for the governance and administration of shared responsibilities and efforts outside current structures operating in the state became apparent. It was recognized that in statewide coordination of a comprehensive database, Internet connectivity, statewide interlibrary loan and document delivery, among other issues, there was need for a way to ensure participation without intruding in local governance of libraries. The consensus reached in how to achieve this goal took the form of a Library Coordinating Council.

The North Dakota Library Coordinating Council was designed to pull together the various library communities in the state and to develop the groundwork for cooperative efforts. Using the Library Vision 2004 document as a foundation, the Coordinating Council is the guiding body for developing statewide library services.

The duties of the Library Coordinating Council include:

- Assist in planning, coordinating, and evaluating the services and programs of libraries in the state.
- Serve as the state advisory council on libraries as required by Public Law 1001-254.
- Approve the distribution of grants to libraries, except for grants distributed under chapter 54-24-2.
- Facilitate the development of a comprehensive statewide electronic database, generate statewide resource sharing, and encourage electronic networking among all types of libraries.
- Strengthen and support the State Library in its role of coordinating the extension and improvement of library services in the state.
- Strengthen and support regional library cooperatives in extending and improving library services in the state.
- Inform the public and governing bodies of the goals and objectives of the council and of the role of libraries in assuring equitable access to information technology and basic library services.
- Support literacy projects for all ages.
- Facilitate the coordination of statewide library services.
- Take action necessary to carry out chapter 54-24.3 and this chapter. Source: S.L. 1997, ch.453, d 19.

Nine members appointed by the Governor and the president of the North Dakota Library Association make up the Council. Current members are Tom Bremer, Chairman, representing public higher education libraries; Sally Dockter president of the North Dakota Library Association; Dennis Page and Jerry Kaup representing public libraries; Michelle Butz representing school libraries; Celeste Ertelt representing special libraries; Quincee Baker representing disabled, economically disadvantaged, and minority populations; Rita Traynor citizen at large; and Phyllis Bratton representing private higher education libraries. Kandi Mikkelson has just been appointed as the second citizen at large representative.

"I have always imagined that Paradise will be a kind of library." Jorge Luis Borges

#### Grants

The Library Services & Technology Act (LSTA) grants and Library Vision 2004 (LV2004) grants for the last three years are now available on the NDSL web page at <a href="http://ndsl.lib.state.nd.us">http://ndsl.lib.state.nd.us</a>. If you would like a hard copy of this information please contact Sheryl Haldorson at 1-800-472-2104 or 701-328-2492.



### **Reference Services**

The reference staff provides an array of services to citizens of North Dakota, public libraries, school libraries, nursing homes, and state agencies. Reference staff answers 4,000 requests per year and 12,000 phone calls annually. Staff responds to requests for specific material and prepares bibliographies when requested by a



Librarian, Stella Cone, assists a patron at the North Dakota State Library

patron. The reference staff includes Stella Cone, Head of Public Services; and librarians Al Peterson and Sue Clark. Librarians Betsy Harper, Marie Hyatt, Theresa Hepker, and Stacey Goldade provide part-time assistance.

Requests from patrons are received by mail, telephone, electronically, or from patrons who come to the library. The State Library is the primary library for all North Dakota state agencies. The reference staff recommends material to be added to the State Library's collection based on patron request and items that will supplement the collections of public and school libraries.

Conferences in North Dakota such as Marketplace, North Dakota Library Association (NDLA), and North Dakota Education Association (NDEA) have vendors that exhibit their products. During these conferences, the State Library exhibits its product access to information. Staff members set up display booths and provide conference participants information on services provided by the State Library including Online Dakota Information Network (ODIN), magazine and newspaper databases, electronic books, state documents, services for persons who are print impaired, and interlibrary loan.

A major service the reference staff provides is instruction in the use of ODIN, magazine and newspaper databases, electronic books, and the Virtual Library. Training sessions are provided at the State Library for state employees, individuals, and schools who are doing research. Members of the reference staff travel to schools and libraries throughout the state to provide hands-on instruction to librarians, students, staff, and the public. Library directors who would like to request technical assistance or training may call 1-800-472-2104 and ask for Marie Hyatt.

For recommended websites go to http://ndsl.lib.state.nd.us.

### **Circulation Services**

The North Dakota State Library Circulation Department utilizes the ODIN circulation system to serve its patrons as well as other libraries statewide and nationwide. The Circulation Department issues library cards, updates patron records, and notifies patrons their cards are nearing expiration (library cards are renewed every five years). If you would like to apply for a state library card, you can request an application over the phone, through the mail, or online through our home page at <a href="http://ndsl.lib.state.nd.us">http://ndsl.lib.state.nd.us</a>.

The Circulation Department sorts and processes all incoming and outgoing mail daily. The staff is responsible for shelving new material and material returned by library patrons. They work closely with the library's Document Delivery Services Department to fill requests for patrons of the State Library as well as interlibrary loan requests from other libraries. The Circulation Department staff includes Betty Day, Head of Circulation; Michele Balliet Unrath; Bella Jenkauski; and Chris Green.

The department updates and retains photocopy agreements for North Dakota school libraries and maintains the library's collection by shelf reading, shifting, cleaning, and inspecting books for repair. Staff members and volunteers do a continuous inventory of the library's collection. The circulation staff searches the collection for materials that have not been returned and establishes cost for lost and damaged items. Staff mails out overdue notices daily, makes copies of requested articles and documents, and bills patrons accordingly. The department performs daily delivery and pick up of materials from other libraries and state agencies in the Bismarck area.

"A library is not a luxury but one of the necessities of life." Henry Ward Beecher

### **Technical Services**

If it weren't for the Technical Services Department, patrons and library staff would never be able to find library materials. In addition to ordering materials ranging from books, periodicals, videocassettes, audiocassettes, and CD-ROMS, this department also catalogs and processes the materials.

After the item arrives, catalogers (with a little bit of cataloging magic) create a record so it will appear in ODIN. Of the many pieces of important information found in each record, one of the more important ones is the call number. This enables the patron (or library staff) to find that item on the shelf. The Technical Services Department also labels the materials, so that not only is the correct call number in the record on ODIN, it is also on the item itself.

The North Dakota State Library is an 18% Federal Depository library. That means that of the 100% of items the United States Federal Government publishes for the depository system, the State Library chooses to collect 18%. These items contain a wide variety of subject matter. The State Library collects all published items that relate to North Dakota, and collects items about issues important to North Dakotans, including agriculture, the census information, health, education, taxes, and social security. All federal documents are cataloged so they may be found on ODIN and ordered through interlibrary loan.

Besides cataloging the NDSL collection, including federal documents, the Technical Services Department is also the place to go for questions related to cataloging. This department is staffed by Theresa Hepker, Head of Technical Services; Marie Vogel, Cataloging Technician; Bekki Demaree, Serials & Acquisition Technician; and Betsy Harper, Cataloger. Staff is happy to help librarians find call numbers (Dewey or Library of Congress) or subject headings for their materials.

## **Document Delivery Services**

Document Delivery Services Department is better known under its previous name - Interlibrary Loan Department (ILL). The mission of Document Delivery Services is to provide material including books, videos, periodical articles, or sound recordings that are not owned by your local library. The State Library is part of ODIN and has reciprocal agreements with other North Dakota and out-of-state libraries to lend and borrow materials.

There is no fee for obtaining an item through interlibrary loan, except return postage. If you have Internet access, you can submit your request through ODIN (Web), accessible via the State Library home page <a href="http://ndsl.lib.state.nd.us">http://ndsl.lib.state.nd.us</a>. If you do not have Internet access, you may place your request by mail, Fax 701-328-2040,



Shari Sandwick and Kathy Morken work on an Interlibray Loan request.

phone 701-328-4622 or 1-800-472-2104, or State Library request forms. To meet copyright legislation, librarians need to supply the copyright compliance when requesting photocopies. The State Library keeps track of the copyright compliance for individual patrons and for state agencies. If a librarian has questions regarding the copyright law and guidelines, the State Library has prepared a brochure with information and resources concerning copyright law.

Another service provided by the Document Delivery

staff is coordination of the North Dakota Union List of Serials for Small and Medium-Sized Libraries. A union list of serials is a combined listing of periodical titles and their holdings from various libraries. It enhances access by providing libraries more options for obtaining periodical information resources for their users. The union list of serials can be accessed at the North Dakota State Library home page and can be used by any North Dakota library.

Shari Sandwick is the Manager of Document Delivery Services. Kathy Morken is responsible for receiving material, sending it to the patron, and returning it to the lending library. Michele Balliet Unrath assists in sending ILL requests. The department fills about 37,000 requests per year.



### **Automation Services**

The State Library's Automation Department not only provides computer services for the State Library, but also provides consulting services to all North Dakota public libraries. The State Library can assist libraries with questions they have about purchasing computers or software. Librarians may call Todd Bodvig, Automation Coordinator, at 328-4658 or 1-800-472-2104 with questions.

The State Library's home page is maintained by the Automation Department, which contains links to the online catalog, magazine indexes, newspapers, electronic books, virtual catalog, State Library publications, library card application, ND statistical abstract, and recommended websites. Todd Bodvig is also in charge of upgrading and technical support for OCLC software and communications equipment. He works closely with the ODIN office to coordinate software upgrades and support for the online catalog.

Todd tests, installs, and supports all computer software and hardware located at the State Library. He is also in charge of setting up and configuring the public access computers located at the library, so the public can search all the available resources. The State Library continually upgrades its hardware and software to provide staff and public with resources that allow them to be as productive and efficient as possible.

#### Dates

Sept 3 - Labor Day, NDSL Closed

Sept 26-28 - NDLA, Williston

Sept 26 - ND Coordinating Council, Open

Forum at NDLA-8:00 PM

Oct 17-19 - NDEA, Fargo

Nov 1-2 - Coordinating Council, Bismarck

### **Next Issue**

The next Flickertale will include more highlights of North Dakota State Library services including the following departments: Statewide Database Services, Disability Services, State Agencies Services, and State Documents.

FLICKERTALE is a publication of the

# North Dakota State Library

604 E. Boulevard Ave. - Dept. 250 Bismarck, ND 58505-0800 Administration: 328-2492 or 1-800-472-2104 TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622 ISSN: 1068-5383

> Joe Linnertz ACTING STATE LIBRARIAN

Terri Wilhelm
FLICKERTALE COORDINATOR

Carol Boganowski
DESKTOP PUBLISHING TECH

A division of the North Dakota Department of Public Instruction Dr. Wayne G. Sanstead SUPERINTENDENT PRESORTED STANDARD
US POSTAGE PAID
BISMARCK ND 58505-0800
PERMIT No 156

State Doc. Z 733 .N67 F55

Volume 31, No. 6

"Your State Library Serving You"

November/December, 2001

# **Special Edition**

This is part two of the special edition of the North Dakota State Library Flickertale Newsletter. This publication will provide an overview of the services and staff of several departments within the State Library.

## **Mission Statement**

The North Dakota State Library is committed to enhancing the quality of life and promoting an informed citizenry by providing access to information for all North Dakota citizens and by leading and assisting in the development of library services statewide.

### **Statewide Database Services**

The Statewide Database Services Department's primary responsibility is to catalog items for libraries that receive a grant to add their holdings to the Online Dakota Information Network (ODIN). This cataloging process is called retrospective conversion. Once a library receives a grant, the head of the Statewide Database Department, Stacey Goldade, visits the library along with the Assistant State Librarian of Information and Access, Doris Ott.

During this visit the project is discussed and the grant library decides how they want their call numbers to display on ODIN. Stacey then completes the paperwork involved with the grant library becoming a member of Online Computer Library Center (OCLC) and ODIN. She also orders barcodes, coordinates the completion of the project, and communicates with the ODIN office and OCLC representative on the library's behalf. The libraries provide the information that is needed to input the records into ODIN. This usually requires the librarians to send photocopies of the title pages of their items, along with the call number they have chosen. The items are then cataloged by the other members of the department including Candace Richter, Joanne Olson, and Pam Young. They search OCLC, which is an international database of millions of bibliographic records, to find a record that matches the information on the photocopy of the title page. It is then cataloged and an item record is created for each item, so it can be checked out with the ODIN circulation system.

Once retrospective conversion is completed, the Statewide Database Department continues to assist the grant library. This includes cataloging new items, withdrawing records for items that have been weeded, the creation of records for items not cataloged by another library, and assisting with an inventory of the library. The State Library staff also trains the librarian and the library community in the use of ODIN and online magazine and newspaper databases.

Over the last two years the Statewide Database Services Department has cataloged over 119,000 items for 18 libraries. If you have any questions about the grant process, please contact Doris Ott at 1-800-472-2104. Once a library begins working with the Statewide Database Services Department, Stacey is available for questions and assistance. Stacey can be reached at 1-800-472-2104 or sgoldade@state.nd.us.

### State Documents Services

The purpose of the State Documents Department is to collect all North Dakota state agency publications. These include publications produced by executive, legislative, and judiciary branches, government-sponsored boards and commissions, as well as the departments and divisions of institutions of higher learning. A state document is any material, in any format, produced by, for, or in conjunction with a state agency including statistics, directories, bibliographies as well as many other publications. The only exceptions to this are in-house manuals and policies, blank forms, and inter- and intra-office memoranda, which the State Library does not collect or request.

All state agencies are required to provide the North Dakota State Library with eight copies of documents published by their agency, so these documents may be distributed to other North Dakota depository libraries, as well as the Library of Congress. This department maintains one of the few collections of circulating state documents in North Dakota. A state document may be loaned to any North Dakota resident, and many of these

Naomi Frantes adds state documents to the State Library database.

documents are loaned to other libraries across the United States.

Utilizing ODIN makes information about state agencies and their documents available to all North Dakotans, The documents are also available through OCLC, making this information available nationally and internationally. Members of the State Documents team are Naomi Frantes and Rachel White.

The State Documents Department offers a wealth of statistical

and research data about North Dakota to the general patron as well as all state agencies. Copies of documents retained by the State Library assure an agency their publications will always be available to anyone who may need access to them. About 2,500 new items are added to this collection annually.

During the 2001 fiscal year the State Library Reference staff answered 12,107 phone calls and the Disability Services staff answered 7,247 phone calls.

**FLICKERTALE** 

### **Disability Services**

The State Library's Disability Services Department offers services to citizens of North Dakota who are unable to read standard print because of a visual, physical, or reading impairment. Two programs are available which allow qualified patrons free access to cassette books and magazines, braille books and magazines, descriptive videos, large print books, and daily newspapers. These programs are Dakota Radio Information Service (DRIS) and Talking Books.

DRIS provides access to newspapers, magazines, and other selected readings via closed-circuit radio 24-hours-a-day, seven-days-a-week. DRIS currently serves over 600 patrons in the middle and western portion of the state. DRIS first went on the air in 1984 and is one of over one hundred radio reading services in the United States. The station is located at the North Dakota State Library in Bismarck.

Patrons of the radio reading service are able to hear in-depth information from their local newspapers broadcast by volunteers of the State Library. The daily broadcast includes local headline stories, obituaries, grocery ads,

police and court reports, and feature stories about the community and the people who live there.

Talking Books allows its patrons to borrow cassette players, cassette and braille books and magazines, and other materials free-ofcharge. They can choose from over forty-thousand talking book and braille titles, as well as a wide variety of cassette and braille magazines. One of the special services provided to patrons of the program is a reader's advisory service, which



Allison Schumacher and volunteer Carla Meyer duplicate copies of frequently requested talking books.

provides patrons with assistance in choosing reading material. Volunteers record books and magazines by ND authors and of local interest. The material is mailed to the patron at their home address. About 300 talking books and magazines are mailed daily. The library currently serves about 2000 patrons.

Disability Services is co-managed by Sue Bicknell and Terri Wilhelm along with staff members Marla Paulson, Bernie Steffan, Allison Schumacher, Cheryl Kunda, Cindy Olson, Chris Hagburg, and Dave Anderson as well as 70 volunteers. This service is administered by the National Library Service for the Blind and Physically Handicapped (NLS).

Anyone who is print impaired and is a citizen of North Dakota is eligible to apply for any of the services offered. Call 1-800-843-9948 to request an application or get more information about the services that are available.

### **State Agencies Services**

According to the North Dakota Century Code, state government agencies are one of the State Library's top priorities and the State Agencies Department is always on the lookout for ways it can better serve agencies across the state. One of the most important ways the State Library does this is by helping state agencies make their resources more accessible to the citizens of North Dakota.

Many of the state agencies have their own libraries housed within their buildings. The State Agencies Department provides cataloging services for those agencies that are willing to share their resources with the public in one way or another. Once the state agency materials are cataloged onto the Online Dakota Information Network (ODIN), citizens all over North Dakota can search these collections and may contact the State Library for information on circulation policies. Many of these agency libraries consist of very specialized materials not found anywhere else in the state and can be useful to those doing in-depth research. The agencies that are currently being cataloged onto the ODIN database are the Department of Transportation, Geological Survey, Water Commission, Prevention Resource Center, Division of Emergency Management, Children's Special Health Services Center, Southeast Human Service Center, and the Business Information Center.

The State Agencies Department also provides training and reference services to those agencies that are interested in learning how they can increase their access to research resources across the country. The State Agencies Department is headed by Marie Hyatt.

#### **Dates**

Nov. 22 NDSL closed for Thanksgiving
Dec. 1 Orders for summer reading incentives due to Upstart
Dec. 10-11 Gale database training at Bismarck State College
Dec. 24 p.m. NDSL closed for Christmas
Dec. 25 NDSL closed for Christmas
Dec. 31 Grant Applications must be submitted
Jan. 1, 2002 NDSL closed for New Years Day
Jan. 14-15 Coordinating Council meeting - Jamestown

FLICKERTALE is a publication of the

North Dakota State Library

604 E. Boulevard Ave. - Dept. 250 Bismarck, ND 58505-0800 Administration: 328-2492 or 1-800-472-2104 TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622 ISSN: 1068-5383

Joe Linnertz
ACTING STATE LIBRARIAN

Terri Wilhelm
FLICKERTALE COORDINATOR

Carol Boganowski
DESKTOP PUBLISHING TECH

A division of the North Dakota
Department of Public Instruction
Dr. Wayne G Sanstead
SUPERINTENDENT

PRESORTED STANDARD
US POSTAGE PAID
BISMARCK ND 58505-0800
PERMIT No 156